

Prement nota de la Resolució MSC.5(48), mitjançant la qual es va adoptar el Codi internacional per a la construcció i l'equipament de vaixells que transportin gasos líquats a granel (d'ara endavant denominat «el codi CIG»), que ha adquirit caràcter obligatori en virtut del capítol VII del Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974 (d'ara endavant denominat «el Conveni»),

Prement nota, així mateix, de l'article VIII b) i la regla VII/11.1 del Conveni en relació amb el procediment per esmenar el codi CIG,

Havent examinat, en el seu 79è període de sessions, les Esmenes al Codi CIG proposades i distribuïdes de conformitat amb l'article VIII b) i) del Conveni,

1. *Adopta*, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) iv) del Conveni, les Esmenes al codi CIG, el text de les quals figura en l'annex de la present Resolució;

2. *Decideix*, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) vi) 2) bb) del Conveni, que les Esmenes es consideren acceptades l'1 de gener de 2006, llevat que, abans d'aquesta data, més d'un terç dels governs contractants del Conveni, o els governs contractants les flotes mercants combinades dels quals representin com a mínim el 50% del tonatge brut de la flota mercant mundial, hagin notificat les seves objeccions a les Esmenes;

3. *Invita* els governs contractants que prenguin nota que, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) vii) 2) del Conveni, les Esmenes entren en vigor l'1 de juliol de 2006, una vegada acceptades d'acord amb el que disposa el paràgraf 2 supra;

4. *Demana* al secretari general que, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) v) del Conveni, remeti còpies certificades de la present Resolució i del text de les Esmenes que figura en l'annex a tots els governs contractants del Conveni;

5. *Demana, a més*, al secretari general, que remeti còpies de la present Resolució i del seu annex als membres de l'Organització que no siguin governs contractants del Conveni SOLAS.

ANNEX

Esmenes al Codi internacional per a la construcció i l'equipament de vaixells que transportin gasos líquats a granel (codi CIG)

CAPÍTOL 3

Disposició del vaixell

(Les esmenes següents s'apliquen als vaixells construïts l'1 de gener de 2007 o posteriorment)

1. En el paràgraf 3.6.4, la referència a «10.2.5.4» se substitueix per «10.1.4».

CAPÍTOL 10

Instal·lacions elèctriques

(Les esmenes següents s'apliquen als vaixells construïts l'1 de gener de 2007 o posteriorment)

2. En el paràgraf 10.1.4 se suprimeixen les paraules «cas en què es permeten les excepcions enumerades en 10.2», que figuren a la primera frase.

3. Al final del paràgraf 10.1.4 s'afegeix el nou text següent:

«No s'ha d'instal·lar equip elèctric, cables ni cablejat elèctric en emplaçaments potencialment

perillosos, llevat que s'ajustin a normes no inferiors a les acceptades per l'Organització. No obstant això, pel que fa als emplaçaments als quals no s'apliquin aquestes normes, s'hi pot instal·lar equip elèctric, cables i cablejat elèctric que no s'ajustin a les normes, en emplaçaments potencialment perillosos, si l'Administració, després d'avaluar els riscos, considera que ofereixen un grau de seguretat equivalent.»

4. Se suprimeix el paràgraf 10.2 existent.

APÈNDIX

Model de certificat internacional d'aptitud per al transport de gasos líquats a granel

5. En el model de certificat internacional d'aptitud per al transport de gasos líquats a granel s'introdueix la següent nova secció, entre la que comença amb les paraules «El present certificat és vàlid fins a» i la que comença amb les paraules «Expedit a»:

«Data de finalització del reconeixement en què es basa el present certificat
(dd/mm/aaaa).»

Les presents Esmenes van entrar en vigor de manera general i per a Espanya l'1 de juliol de 2006, de conformitat amb el que estableix l'article VIII b) VII) 2) del Conveni SOLAS.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 26 de gener de 2007.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

3029

ESMENES de 2004 al Codi internacional per a la seguretat del transport de combustible nuclear irradiat, plutoni i deixalles d'alta activitat en embalums a bord dels vaixells (Codi CNI) (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 221, de 14 de setembre de 2001, i número 257, de 26 d'octubre de 2001), aprovades el 10 de desembre de 2004, mitjançant la Resolució MSC 178(79). («BOE» 39, de 14-2-2007.)

ESMENES DE 2004 AL CODI INTERNACIONAL PER A LA SEGURETAT DEL TRANSPORT DE COMBUSTIBLE NUCLEAR IRRADIAT, PLUTONI I DEIXALLES D'ALTA ACTIVITAT EN EMBALUMS A BORD DELS VAIXELLS (CODI CNI) [RESOLUCIÓ MSC.178(79)]

(ADOPTADA EL 10 DE DESEMBRE DE 2004)

El Comitè de Seguretat Marítima

Recordant l'article 28 b) del Conveni constitutiu de l'Organització Marítima Internacional, article que tracta de les funcions del Comitè,

Prement nota de la Resolució MSC.88(71), mitjançant la qual es va adoptar el Codi internacional per a la seguretat del transport de combustible nuclear irradiat, plutoni i

deixalles d'alta activitat en embalums a bord dels vaixells (d'ara endavant denominat «el Codi CNI»), que ha adquirit caràcter obligatori en virtut del capítol VII del Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974 (d'ara endavant denominat «el Conveni»),

Prenent nota, així mateix, de l'article VIII b) i la regla VII/14.1 del Conveni en relació amb el procediment per esmenar el Codi CNI,

Havent examinat, en el seu 79è període de sessions, les Esmenes al Codi CNI proposades i distribuïdes de conformitat amb l'article VIII b) i) del Conveni,

1. *Adopta*, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) iv) del Conveni, les Esmenes al Codi CNI, el text de les quals figura en l'annex de la present Resolució;

2. *Decideix*, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) vi) 2) bb) del Conveni, que les Esmenes es consideren acceptades l'1 de gener de 2006, llevat que, abans d'aquesta data, més d'un terç dels governs contractants del Conveni, o els governs contractants les flotes mercants combinades dels quals representin com a mínim el 50% del tonatge brut de la flota mercant mundial, hagin notificat les seves objeccions a les Esmenes;

3. *Invita* els governs contractants que prenguin nota que, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) vii) 2) del Conveni, les Esmenes entren en vigor l'1 de juliol de 2006, una vegada acceptades d'acord amb el que disposa el paràgraf 2 supra;

4. *Demana* al secretari general que, de conformitat amb el que disposa l'article VIII b) v) del Conveni, remeti còpies certificades de la present Resolució i del text de les Esmenes que figura en l'annex a tots els governs contractants del Conveni;

5. *Demana, a més*, al secretari general, que remeti còpies de la present Resolució i del seu annex als membres de l'Organització que no siguin governs contractants del Conveni.

ANNEX

Esmenes al Codi internacional per a la seguretat del transport de combustible nuclear irradiat, plutoni i deixalles d'alta activitat en embalums a bord dels vaixells (codi CNI)

APÈNDIX

Model de certificat internacional d'aptitud per al transport de càrrega de CNI

1. En el model de certificat internacional d'aptitud per al transport de càrrega de CNI s'intercala la secció següent entre la que comença amb les paraules «El present certificat s'expedeix» i la que comença amb les paraules «Expedit a»:

«Data de finalització del reconeixement en què es basa el present certificat.»
(dd/mm/aaaa)

Les presents Esmenes van entrar en vigor de manera general i per a Espanya l'1 de juliol de 2006, de conformitat amb el que estableix l'article VIII b) VII) 2) del Conveni SOLAS.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 26 de gener de 2007.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

3030 *ESMENES de 2004 al Protocol de 1988, relatiu al Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974 (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm. 234, de 30 de setembre de 1999), adoptades el 9 de desembre de 2004, mitjançant la Resolució MSC 171(79). («BOE» 39, de 14-2-2007.)*